



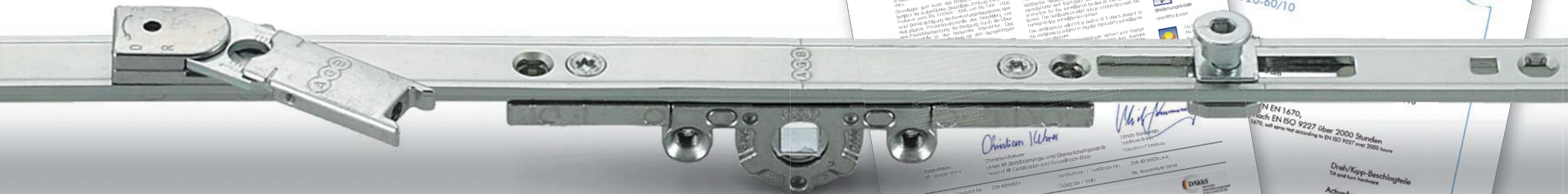
AR*T*ech

CREATIVITY & TECHNOLOGY



ARTech

Nuovo sistema Anta-Ribalta per finestre
The new Tilt&Turn Hardware for Windows



ift-KONFORMITÄTSZERTIFIKAT
ift-CERTIFICATE OF CONFORMITY

Beschläge / Hardware

Produktfamilie: Dreh- und Drehkippschläge für Fenster und Fensterstüren
Produkt: TESI Serie, TESI AVANT, ARTech
Einatzbereich: Systeme mit entsprechender Beschlagaufnahme

max. Flügelgewicht: max. 150 kg

Hersteller: Alban Giacomo spa
Produktionsstandort: Alban Giacomo spa

AGB SYSTEME FÜR FENSTER UND TÜR
PIV

Christoph Weber
Christoph Weber
Vertrieb und Überwachungsstelle
für die Zulassung und Überwachung
von Fenstern und Türen

Christoph Weber
Vertrieb und Überwachungsstelle
für die Zulassung und Überwachung
von Fenstern und Türen

Christoph Weber
Vertrieb und Überwachungsstelle
für die Zulassung und Überwachung
von Fenstern und Türen

Pflichtbescheinigung
Verification certificate

No. 20-60/10

PIV

EN 1670,
nach EN ISO 9227 über 2000 Stunden

Dreh-/Kipp-Beschlagteile
Til and Turn Hardware
ActiveAge

D-42551 Velbert, den 18. November 2010

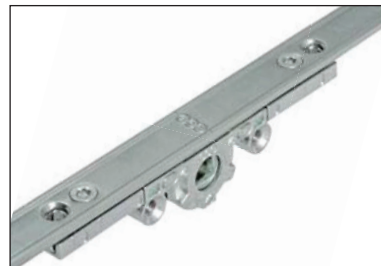
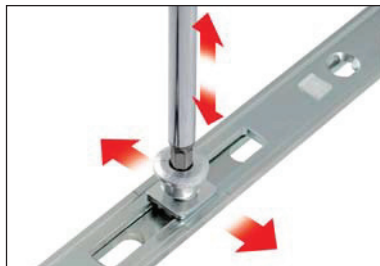
K. Ehlke
Dipl.-Ing.

Das ist meine Urkunde:
This is a document:
This is a document:
This is a document:

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der PIV Gruppe.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der PIV Gruppe.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der PIV Gruppe.



PRECISIONE

Il punto di chiusura garantisce grande tenuta in ogni situazione, grazie alla testa fissa e alla basetta d'appoggio sul frontale.

Il nuovo nottolino a fungo fisso di serie consente la regolazione verticale e in pressione, agevolando le operazioni di messa a punto della finestra.

PRECISION

The closure point ensures a great security seal in any situation, thanks to the fixed head and the small support on the front strip plate.

The new mushroom cam as standard permits vertical and pressure adjustment, making window adjustment operations easy.

STILE

La scatola del cremonese scompare dietro il frontale dell'asta, grazie all'innovativo sistema di aggancio.

STYLE

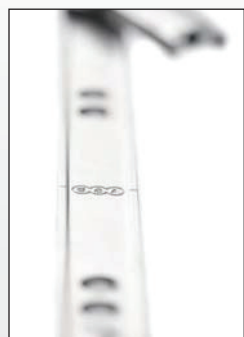
The espagnolette mechanism is hidden behind the front strip plate, thanks to the innovative latch system.

L'elegante leva del catenaccio passante integrata al frontale, scompare in posizione di chiusura.

The elegant lever of the sliding bolt integrated into the front plate is hidden when the window is closed.

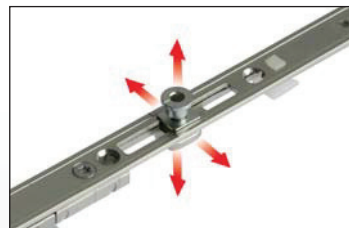


Ferramenta per legno
Hardware for wood



Scatola del cremonese nascosta per un design minimalista.

Hidden espagnolette mechanism for a minimal design.



Ampie regolazioni verticali e in pressione per una perfetta posa in opera. Regolazione dell'aria tra 9,5 ÷ 15 mm, regolazione in pressione ± 1 mm.

Wide vertical and pressure adjustment for a perfect window. Air gap between 9,5 ÷ 15 mm, pressure adjustment ± 1 mm.



Gli adattatori in metallo permettono alla ferramaneta di agganciarsi al cuore della finestra.

Metallic adapters allow hardware to be anchored in the heart of the window.



Corpo forbice e fusto separati per un assemblaggio veloce.

Separated sash and frame stay arm parts for a fast and easy assembly.



Leva del catenaccio integrata per un design elegante.

Integrated lever of extensible bolt for elegant design.

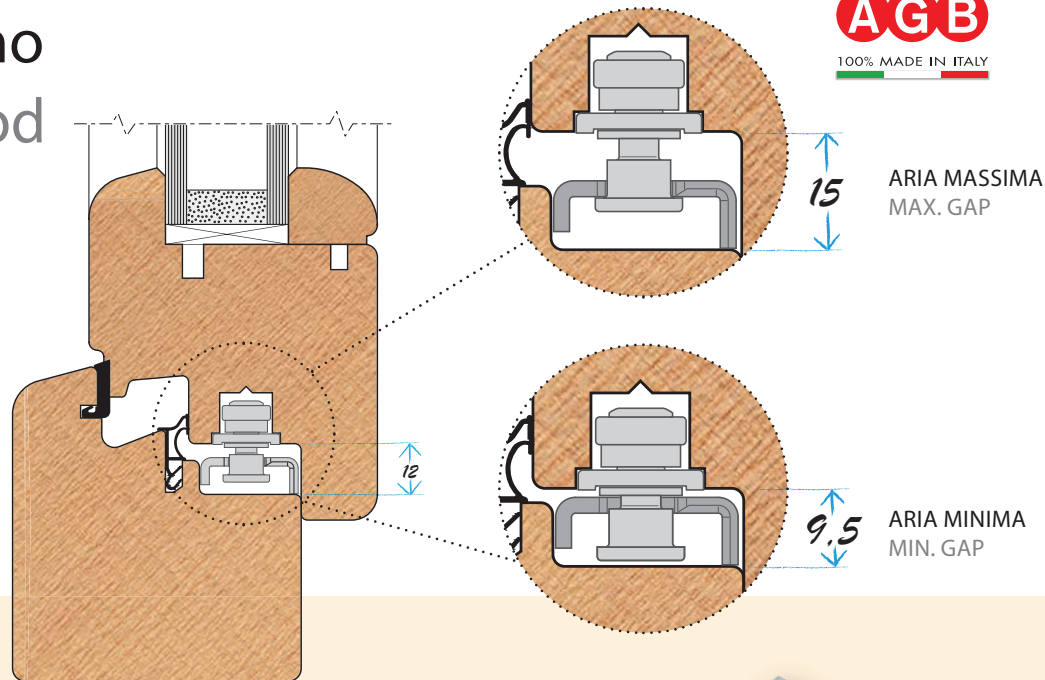
I vantaggi degli incontri **ARTech** per Legno

The advantages of **ARTech** strikers for Wood



Regolazione in altezza dei nottolini +
Incontri aperti =
 Ampie tolleranze di lavorazione e gestione degli errori di installazione

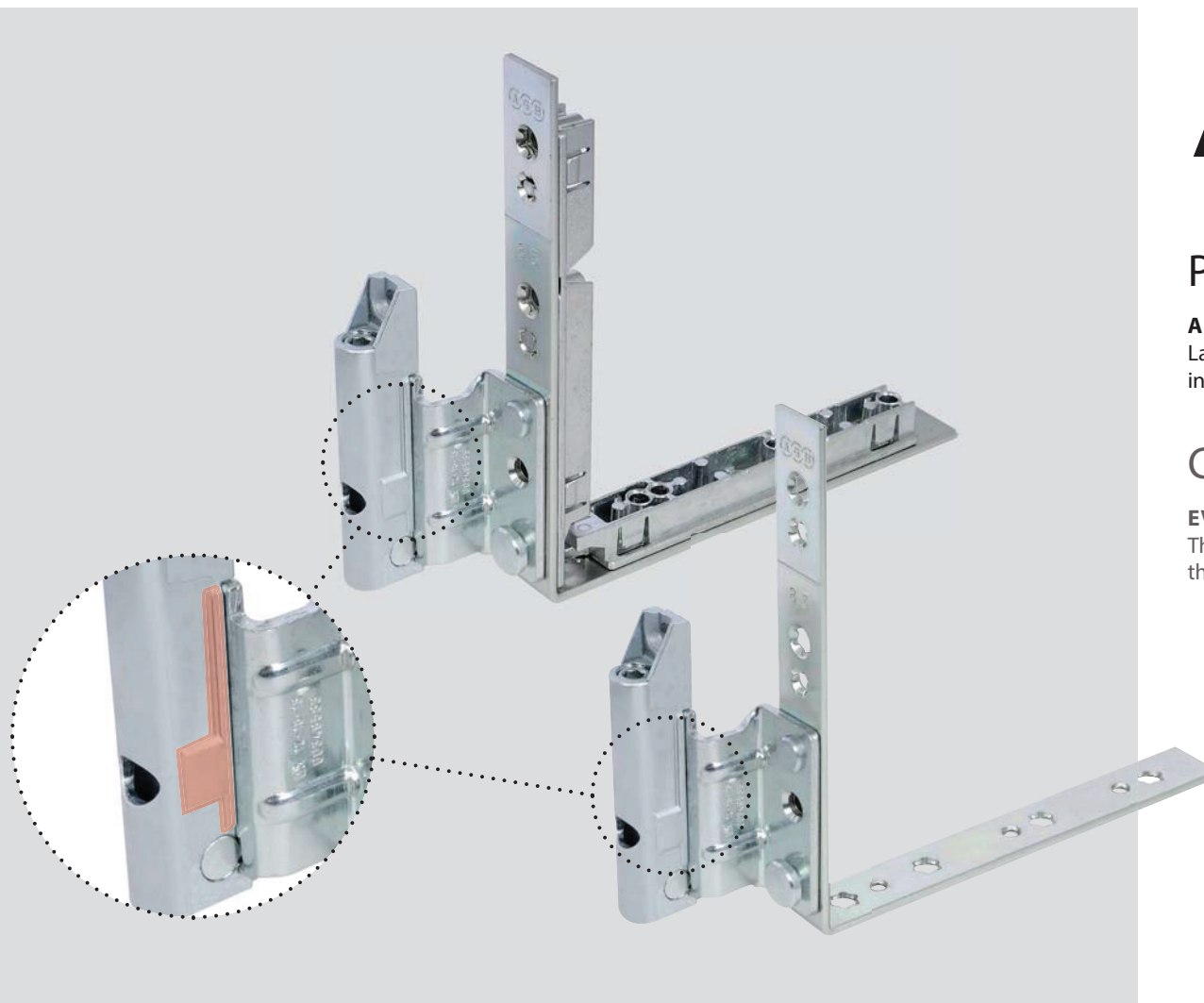
Height adjustment of cams +
Open strikers =
 Generous working tolerances and management of installation errors



Gamma incontri per Legno e legno-Alluminio

Range of strikers for Wood and Wood-aluminium





ARTech 150 kg

Portata certificata fino a 150 kg

ANCORA PIÙ FORTE

La cerniera angolare è stata rinforzata nei punti di maggior sollecitazione per incrementare la portata. E' disponibile nella versione con e senza adattatore 16/12.

Certified bearing capacity of up to 150 kg

EVEN STRONGER

The corner hinge has been strengthened at the main stress points to increase the bearing capacity. Version with and without 16/12 adapter available.

ARTech 150 Kg
è disponibile per:

- Asse 9/13 mm
- Aria 4/12 mm
- Battuta 15/18/20 mm

ARTech 150 Kg
is available for:

- Axis 9/13 mm
- Gap 4/12 mm
- Rebate 15/18/20 mm



FUNZIONALE NEI DETTAGLI

L'interasse tra i fori vite del supporto è stato studiato al fine di evitare piani di taglio e fessurazione delle venature del legno.

FUNCTIONAL, RIGHT DOWN TO THE LAST DETAIL

Centre-to-centre between the screw holes of the support designed to prevent shear plane and cracking of the wood grain.



TECNOLOGIA ALL'AVANGUARDIA

Il maschio della cerniera è realizzato con innovative linee di saldatura automatica, concepite per garantire la qualità della saldatura di ogni singolo pezzo.

LEADING-EDGE TECHNOLOGY

The male part of the hinge has been manufactured with innovative automatic welding lines, conceived to ensure the welding quality of each item.

PORTATA CERTIFICATA 150 KG
CERTIFIED BEARING CAPACITY
OF UP TO 150 KG

Certificato QM 328
 secondo normativa EN 13126-8 standard
QM 328 certified
 in accordance with the EN 13126-8 standard

150 KG DI SERIE

Sono state certificate le cerniere standard doppio foro 34 senza perni o spine di tenuta specifici e senza vite supplementare nella parte inferiore del maschio della cerniera.

150 KG STANDARD PRODUCT

The standard hinges (two holes 34, no specific holding pins or elements, no supplementary screws in the lower part of the male part of the hinge) are certified.



100% MADE IN ITALY



EN 1198 Klasse 2

EN 120454 Klasse 2

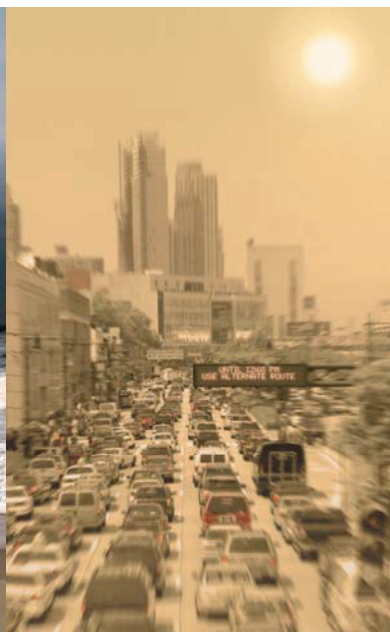
EN ISO 9227 Klasse 4

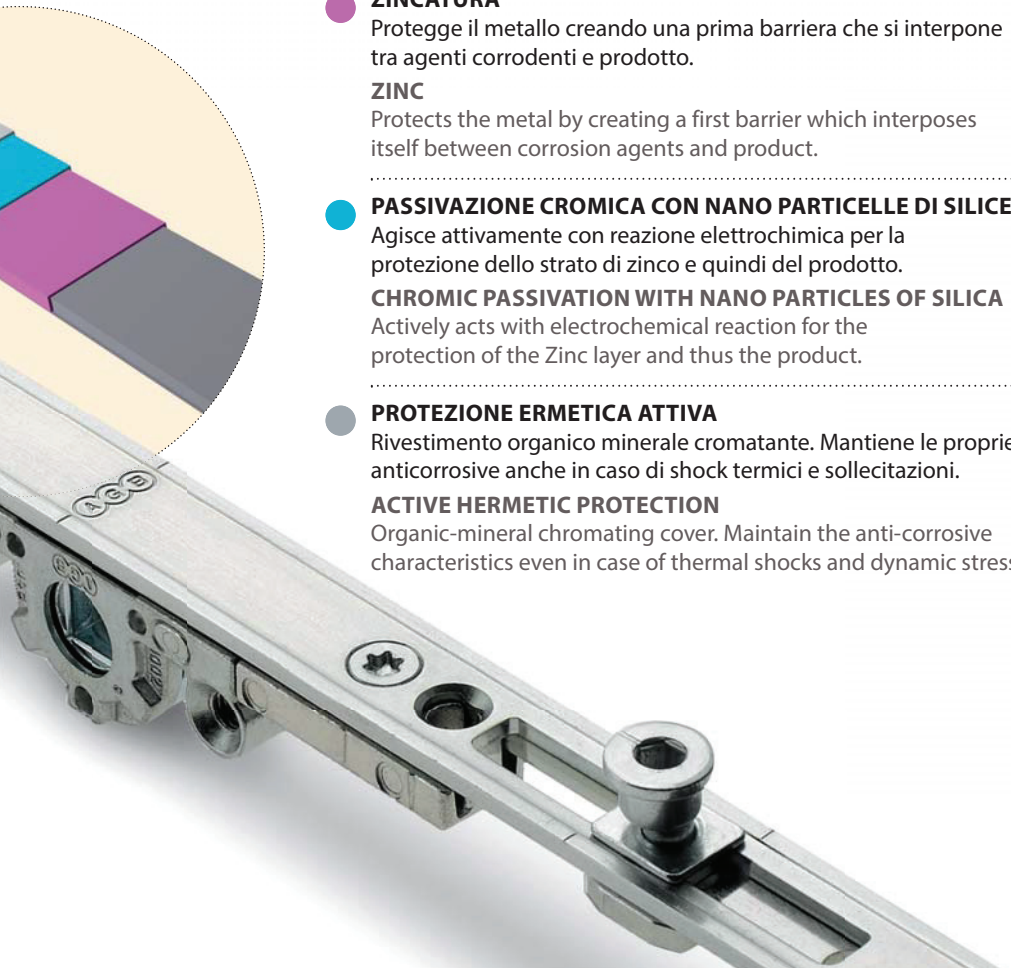
Activeage

Finitura **attiva** ad alta protezione **Active** hi-protection finish

Alta resistenza alla corrosione anche nelle condizioni ambientali più avverse, rese critiche dall' alta concentrazione di sale nell'aria (zone costiere), dall'inquinamento atmosferico e da ambienti umidi che portano alla formazione di condensa e muffe.

High corrosion resistance even in the most inclement environmental conditions, due to high salt concentration in the air (coasts), to the atmospheric pollution and to humid rooms which take to develop condensate and moulds.





ZINCATURA

Protegge il metallo creando una prima barriera che si interpone tra agenti corrosivi e prodotto.

ZINC

Protects the metal by creating a first barrier which interposes itself between corrosion agents and product.

PASSIVAZIONE CROMICA CON NANO PARTICELLE DI SILICE

Agisce attivamente con reazione elettrochimica per la protezione dello strato di zinco e quindi del prodotto.

CHROMIC PASSIVATION WITH NANO PARTICLES OF SILICA

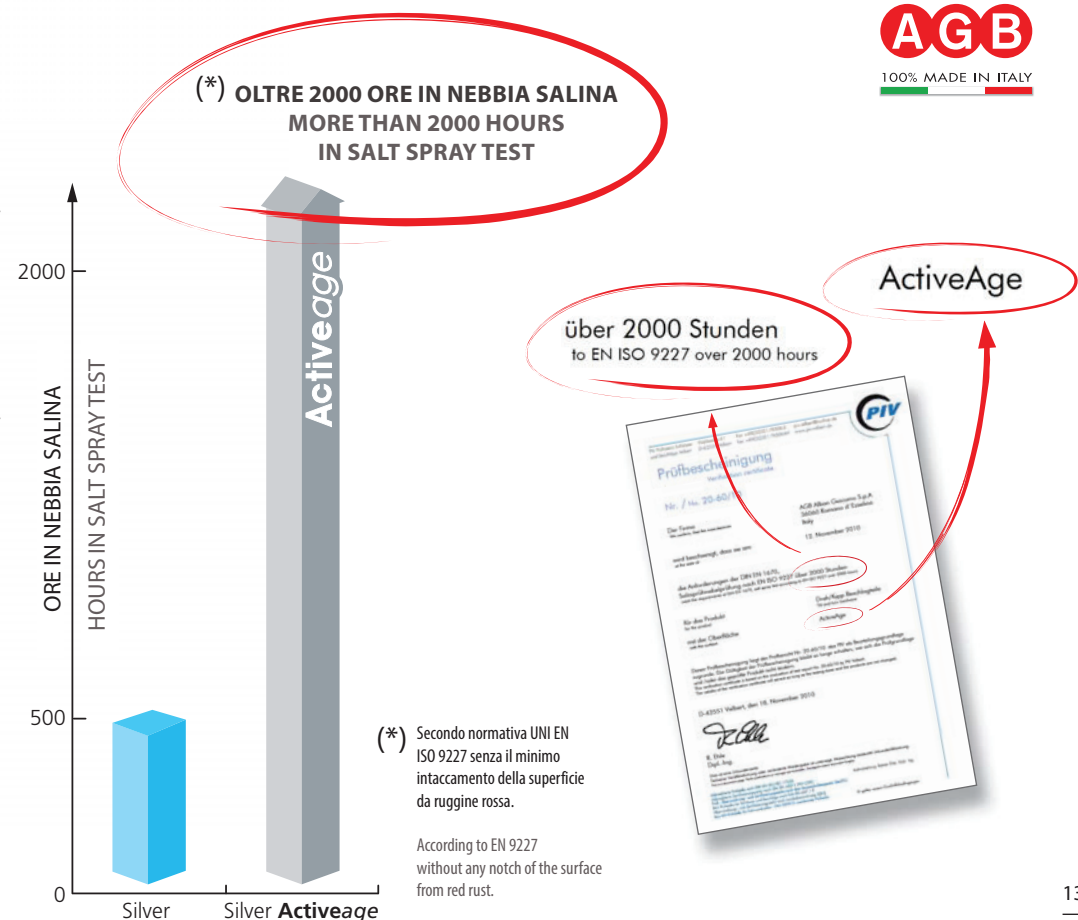
Actively acts with electrochemical reaction for the protection of the Zinc layer and thus the product.

PROTEZIONE ERMETICA ATTIVA

Rivestimento organico minerale cromatante. Mantiene le proprietà anticorrosive anche in caso di shock termici e sollecitazioni.

ACTIVE HERMETIC PROTECTION

Organic-mineral chromating cover. Maintain the anti-corrosive characteristics even in case of thermal shocks and dynamic stress.





Alban Giacomo spa

Sede centrale / Headquarters:

Via A. De Gasperi, 75
36060 Romano d'Ezzelino
(Vicenza) Italy

Magazzino spedizioni / Warehouse:

Via Col Beretta, 4
36022 Cassola (VI) - Italy

Stabilimento cilindri / Cylinder Plant:

Via S. Bortolo, 44
36020 Pove del Grappa (VI) - Italy

Nuovo Stabilimento / New Plant:

Via Col Beretta
36022 Cassola (VI) - Italy

Tel. +39 0424 832 832
www.agb.it - info@agb.it

